

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 843-2012, 1 August 2012

Crime Victims Compensation Act
(R.S.Q., c. I-6)

Psychotherapeutic rehabilitation of close relations of crime victims — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting psychotherapeutic rehabilitation of close relations of crime victims

WHEREAS, under section 5.1 of the Crime Victims Compensation Act (R.S.Q., c. I-6), the Commission de la santé et de la sécurité du travail may, in accordance with government regulations, take the necessary measures to contribute to the psychotherapeutic rehabilitation of a close relation of a crime victim;

WHEREAS, under section 5.2 of the Act, the Government may, by regulation, determine the persons who are qualified to provide services under the measures taken under section 5.1, set the conditions such persons must meet, establish the tariff of fees payable by the Commission and set the maximum number of sessions the Commission may authorize;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation attached to this Order in Council was published in Part 2 of the *Gazette Officielle du Québec* of 13 June 2012 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting psychotherapeutic rehabilitation of close relations of crime victims, attached to this Order in Council, be made.

GILLES PAQUIN,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting psychotherapeutic rehabilitation of close relations of crime victims

Crime Victims Compensation Act
(R.S.Q., c. I-6, ss. 5.1 and 5.2)

1. The Regulation respecting psychotherapeutic rehabilitation of close relations of crime victims (R.R.Q., c. I-6, r. 2) is amended by replacing “\$65” in the first paragraph of section 2 by “\$86.60”, “20” by “30” and “15” by “25”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2231

Gouvernement du Québec

O.C. 855-2012, 1 August 2012

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry
(R.S.Q., c. R-20)

Vocational training of workforce in the construction industry — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the vocational training of workforce in the construction industry

WHEREAS, under subparagraph 5 of the first paragraph of section 123.1 of the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20), the Commission de la construction du Québec may, by regulation, determine the conditions of admission to the various types of examinations;

WHEREAS the Commission, after consulting the Committee on vocational training in accordance with section 123.3 of the Act, adopted the Regulation to amend the Regulation respecting the vocational training of workforce in the construction industry;

WHEREAS, under section 123.2 of the Act, such regulation of the Commission is submitted to the Government for approval, with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the vocational training of workforce in the construction industry was published in Part 2 of the *Gazette Officielle du Québec* of 6 April 2011 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, following the publication, no comments were received and it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the vocational training of workforce in the construction industry, attached to this Order in Council, be approved.

GILLES PAQUIN,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the vocational training of workforce in the construction industry

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20, s. 123.1, 1st par., subpar. 5)

1. The Regulation respecting the vocational training of workforce in the construction industry (c. R-20, r. 8) is amended in section 5 by striking out subparagraph 3 of the first paragraph.

2. Section 11 is replaced by the following:

“**11.** The following persons are exempted from the qualification examination in their trade or specialty:

(1) holders of a Red Seal qualification certificate, obtained in accordance with the provisions of the Interprovincial Standards Red Seal Program;

(2) holders of an official authorization to carry on a trade or specialty issued outside Québec and recognized under an intergovernmental agreement as giving entitlement to a qualification certificate for that trade or specialty.”

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2232

Gouvernement du Québec

O.C. 856-2012, 1 August 2012

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20)

Issuance of competency certificates — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates

WHEREAS, under subparagraphs 6 and 7 of the first paragraph of section 123.1 of the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20), the Commission de la construction du Québec may, by regulation, determine the conditions of issue of an apprentice competency certificate or a journeyman competency certificate;

WHEREAS the Commission, after consulting the Committee on vocational training in accordance with section 123.3 of the Act, adopted the Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates;

WHEREAS, under section 123.2 of the Act, such regulation of the Commission is submitted to the Government for approval, with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates was published in Part 2 of the *Gazette Officielle du Québec* of 6 April 2011 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, following the publication, no comments were received and it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour: